



Asamblea General

Distr. general
3 de enero de 2008
Español
Original: inglés

Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Informe del Curso Práctico Naciones Unidas/Federación Astronáutica Internacional sobre la utilización de la tecnología espacial para el desarrollo sostenible con fines de seguridad alimentaria

(Hyderabad, India, 21 a 23 de septiembre de 2007)

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1-19	2
A. Antecedentes y objetivos	1-8	2
B. Programa	9-15	3
C. Participación y apoyo financiero	16-19	4
II. Mesa redonda	20-22	5
III. Evaluación del Curso Práctico	23-30	6
IV. Medidas de seguimiento	31-33	6



I. Introducción

A. Antecedentes y objetivos

1. La Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos (UNISPACE III), en particular mediante su resolución titulada “El milenio espacial: la Declaración de Viena sobre el Espacio y el Desarrollo Humano”¹, recomendó que las actividades del Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial promovieran la participación de los Estados Miembros en un marco de colaboración en los planos regional e internacional, haciendo hincapié en el aumento de los conocimientos y la competencia técnica en los países en desarrollo².
2. En su 49º período de sesiones, celebrado en 2006, la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos aprobó el programa de cursos prácticos, cursos de capacitación, simposios y conferencias propuesto para 2007 en el informe de la Experta en aplicaciones de la tecnología espacial (A/AC.105/874). Posteriormente, la Asamblea General, en su resolución 61/111 de 14 de diciembre de 2006, hizo suyo el Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial para 2007.
3. En cumplimiento de la resolución 61/111 y de conformidad con las recomendaciones de UNISPACE III, del 21 al 23 de septiembre de 2007 se celebró en Hyderabad (India) el Curso Práctico Naciones Unidas/Federación Astronáutica Internacional sobre la utilización de la tecnología espacial para el desarrollo sostenible con fines de seguridad alimentaria, como actividad asociada con el 58º Congreso Astronáutico Internacional, que tuvo lugar en Hyderabad (India) del 24 al 28 de septiembre de 2007.
4. El Curso Práctico fue organizado por la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de la Secretaría, en el marco de las actividades del Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial correspondiente a 2007, y por la Federación Astronáutica Internacional (FAI), con el copatrocinio de la Agencia Espacial Europea (ESA) y el Organismo Internacional de Teleobservación (NRSA) de la India.
5. El Curso Práctico fue el decimoséptimo que organizaban conjuntamente la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre y la FAI. Se basó en las recomendaciones de los 16 cursos prácticos anteriores, celebrados entre 1991 y 2006, y en la experiencia obtenida de ellos.
6. En el Curso Práctico se examinó de qué manera la tecnología espacial podía contribuir a los programas de desarrollo sostenible de los países en desarrollo, con los siguientes objetivos principales: a) dar a conocer mejor entre los responsables de la adopción de decisiones y en la comunidad académica la utilización de las aplicaciones de la tecnología espacial en los programas de desarrollo sostenible en apoyo de la seguridad alimentaria en los países en desarrollo; b) examinar las

¹ Informe de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, Viena, 19 a 30 de julio de 1999 (publicación de las Naciones Unidas, N° de venta S.00.I.3), cap. I, resolución 1.

² *Ibid.*, cap. II, párr. 409 d) i).

tecnologías y los recursos de información relacionados con el espacio y de bajo costo de que se dispone para hacer frente a las necesidades de seguridad alimentaria de los países en desarrollo; c) fortalecer la capacidad en la esfera de la seguridad alimentaria y de la tecnología espacial; y d) reforzar la cooperación internacional y regional en ese sector.

7. El Curso Práctico y la mesa redonda que tuvo lugar en él ofrecieron oportunidades para un diálogo directo entre los expertos en las tecnologías espaciales, los encargados de formular políticas y de adoptar decisiones, y los representantes de los círculos académicos y de la industria privada de países tanto en desarrollo como industrializados. Se alentó a los participantes a que dieran a conocer sus experiencias y analizaran las oportunidades existentes para mejorar la cooperación.

8. En el presente informe se describen los antecedentes, los objetivos y el programa del Curso Práctico. El informe se preparó para presentarlo a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos en su 51º período de sesiones, y a su Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos en su 45º período de sesiones, reuniones que se celebrarán en 2008.

B. Programa

9. El programa del Curso Práctico fue elaborado conjuntamente por la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre y el correspondiente comité del Curso Práctico, en el que había representantes de varios organismos espaciales nacionales, organizaciones internacionales e instituciones académicas. El comité honorario del Curso Práctico, integrado por destacados representantes del país anfitrión, la FAI y la Secretaría de las Naciones Unidas, realizó una contribución notable. Las aportaciones recibidas del comité honorario y del comité del programa, así como la participación directa de sus miembros en el Curso Práctico, hicieron posible el logro de los objetivos del Curso.

10. El programa del Curso Práctico se centró en el uso de diversas aplicaciones de la tecnología espacial en apoyo de programas de seguridad alimentaria y en las formas de aumentar la capacidad de los países en desarrollo en esta esfera, por ejemplo mediante el fomento de los recursos humanos y técnicos en diversos niveles, el mejoramiento de la cooperación regional e internacional, la promoción de la sensibilización del público y el establecimiento de una infraestructura adecuada.

11. El programa del Curso Práctico consistió en tres sesiones técnicas; en la primera y la segunda se examinó el uso de aplicaciones de la tecnología espacial para la seguridad alimentaria, con exposiciones y análisis de las experiencias prácticas de diversos países y regiones, los resultados obtenidos y los problemas encontrados. En la tercera sesión, los participantes examinaron los programas y planes de fomento de la capacidad en la esfera de la seguridad alimentaria y la tecnología espacial, así como las iniciativas y la cooperación regionales e internacionales. El tercer día del Curso Práctico los participantes visitaron las instalaciones del NRSA.

12. En total, durante los dos primeros días del Curso Práctico se presentaron 22 disertaciones técnicas, así como dos ponencias durante la sesión de carteles.

Todas se centraron en proyectos e iniciativas nacionales, regionales e internacionales en relación con el uso de tecnologías espaciales en pro de la seguridad alimentaria, y en la contribución de esas tecnologías a los programas de desarrollo sostenible de los países en desarrollo.

13. Hicieron declaraciones de apertura representantes del NRSA, la Organización de Investigación Espacial de la India, el comité organizador local del Congreso Astronáutico Internacional, la FAI, la ESA y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre. En la sesión inaugural pronunciaron discursos de fondo U. R. Rao (FAI) y C. de Cooker (ESA). Formularon observaciones de clausura los representantes del NRSA, la FAI, la ESA, y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre, así como el representante del comité organizador local del 59° Congreso Astronáutico Internacional, que tendrá lugar en Glasgow (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) en 2008.

14. A cada una de las sesiones técnicas siguieron debates abiertos, que versaron sobre temas de particular interés y ofrecieron a los participantes nuevas oportunidades de expresar sus opiniones. Los temas fueron examinados a fondo y resumidos por dos grupos de trabajo establecidos por los participantes con el propósito de preparar un conjunto de preguntas que se presentarían a los expertos en una mesa redonda, celebrada después de las reuniones de los grupos de trabajo.

15. El programa detallado del Curso Práctico y sus actas, junto con la lista de participantes, figuran en el sitio web de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre (<http://www.unoosa.org>).

C. Participación y apoyo financiero

16. Las Naciones Unidas, en nombre de los copatrocinadores, habían invitado a los países en desarrollo a que propusieran candidatos para participar en el Curso Práctico. Los participantes debían tener un título universitario o experiencia comprobada de trabajo profesional en un campo relacionado con el tema general del Curso Práctico, y se seleccionaron atendiendo a su experiencia en programas, proyectos o empresas que ya utilizaran aplicaciones de la tecnología espacial o que pudieran sacar provecho del empleo de dicha tecnología. Se alentó de manera particular la participación de especialistas pertenecientes a las instancias decisorias, de entidades tanto nacionales como internacionales.

17. Los fondos asignados por las Naciones Unidas, la FAI, la ESA y el comité organizador local del Curso Práctico se utilizaron para apoyar financieramente la presencia de 23 participantes de países en desarrollo. Se proporcionó financiación completa a 20 participantes, lo que cubrió los gastos del viaje internacional de ida y vuelta en avión, el alojamiento en hotel, los gastos de subsistencia por la duración completa del Curso Práctico y del Congreso Astronáutico Internacional y los derechos de inscripción en el Congreso. Tres participantes recibieron financiación parcial (los gastos de viaje en avión o de hotel y de subsistencia, o la inscripción en el Congreso). Los 23 participantes procedían de 20 países. Los copatrocinadores también sufragaron los gastos de inscripción de esos 23 participantes de países en desarrollo para que asistieran al 58° Congreso, celebrado inmediatamente después del Curso Práctico.

18. El comité organizador local proporcionó instalaciones y servicios de conferencias, apoyo técnico y de secretaría y transporte local de recogida y regreso al aeropuerto para los participantes que tenían derecho a asistencia financiera, y organizó una serie de actividades sociales para todos los participantes en el Curso Práctico.

19. Asistieron al Curso Práctico aproximadamente 100 participantes procedentes de los siguientes 31 países: Argelia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bangladesh, Brasil, Chile, China, Colombia, Ecuador, Egipto, España, Estados Unidos de América, Francia, Guatemala, India, Kenya, Malasia, Malawi, Nigeria, Polonia, Reino Unido, República Árabe Siria, República Checa, República Democrática Popular Lao, Rumania, Sudáfrica, Túnez, Uganda, Viet Nam y Yemen. También estuvieron representadas en el Curso Práctico las siguientes organizaciones internacionales y otras entidades: la FAI, la Academia Internacional de Astronáutica, el Consejo Consultivo de la Generación Espacial, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre.

II. Mesa redonda

20. Por primera vez en la serie de cursos prácticos Naciones Unidas/FAI, se celebró una mesa redonda el segundo día del Curso Práctico, con la participación de jefes o altos directivos de organismos espaciales y otras organizaciones nacionales, regionales o internacionales pertinentes, tanto de potencias espaciales como de naciones que no realizan actividades espaciales, a fin de establecer un diálogo directo entre los responsables de la adopción de decisiones y los participantes en el Curso Práctico sobre la manera en que las tecnologías y las políticas espaciales podían contribuir a los programas de desarrollo sostenible de los países en desarrollo, con particular referencia a la seguridad alimentaria.

21. La mesa redonda fue moderada por Gérard Brachet (Francia, Presidente de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos), y contó con la participación de los siguientes expertos: Mazlan Othman (Directora General de la Agencia Espacial Nacional de Malasia); Alchin Shirin-Zadeh (Director General de la Agencia Nacional Aeroespacial de Azerbaiyán); Héctor Gutiérrez (Coordinador General de la Agencia Chilena del Espacio); Ciro Arévalo Yepes (Colombia, Presidente electo de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos); Jan Kolar (Jefe de la Oficina Espacial Checa); K. Radhakrishnan (Director del NRSA de la India); Marius-Ioan Piso (Presidente y Funcionario Ejecutivo Principal del Organismo Espacial de Rumania); Manuel Serrano (Representante de España en la ESA); Ridha Methnani (Jefe de Gabinete del Ministerio de Educación Superior, Investigación Científica y Tecnología, Túnez); Richard Tremayne-Smith (Jefe de Relaciones Internacionales del Centro Nacional Británico del Espacio, Reino Unido); y Chris de Cooker (Jefe del Departamento de Relaciones Internacionales de la ESA).

22. Durante la mesa redonda se examinaron cuestiones y problemas observados en los países de los participantes. Esas cuestiones y problemas habían sido resumidos de antemano por los grupos de trabajo y el debate ofreció a los responsables de la

adopción de decisiones, los dirigentes de las mencionadas organizaciones y los participantes en el Curso Práctico la oportunidad de intercambiar ideas pragmáticas.

III. Evaluación del Curso Práctico

23. El último día del Curso Práctico, los organizadores realizaron una encuesta entre los participantes. Respondieron al cuestionario un total de 21 participantes. A continuación se exponen brevemente algunos de los resultados de la encuesta.

24. Todos los encuestados consideraron que el tema del Curso Práctico revestía interés para la labor que estaban realizando y que el programa había satisfecho sus necesidades y expectativas profesionales. Todos declararon que recomendarían a sus colegas participar en los cursos prácticos futuros de las Naciones Unidas y la FAI.

25. El 53% de los encuestados consideró que la calidad general de las ponencias presentadas en el Curso Práctico había sido “muy buena” y el 47% la calificó de “buena”. El 59% evaluó que la organización general del Curso Práctico como “muy buena” y el 41% la consideró “buena”.

26. Los encuestados indicaron que la participación en el Curso Práctico les había ayudado a adquirir conocimientos sobre la tecnología espacial y sus aplicaciones, o a mejorar esos conocimientos (13 respuestas); a corroborar ideas y conceptos sobre la tecnología espacial y sus aplicaciones (15 respuestas); a generar ideas sobre proyectos relativos a nuevas aplicaciones (10 respuestas); a propiciar la cooperación con otros grupos (12 respuestas); y/o a facilitar el establecimiento de lazos de colaboración (10 respuestas).

27. Los encuestados indicaron que, tras el Curso práctico, se pondrían en contacto con expertos y/o redes (14 respuestas); definirían nuevos proyectos (11 respuestas); realizarían nuevas actividades de formación o capacitación (8 respuestas); adquirirían equipo o adoptarían tecnologías (5 respuestas), y/o pedirían apoyo financiero para proyectos (10 respuestas).

28. El 53% de los encuestados declaró que la mesa redonda había sido “muy interesante”, y el 47% la consideró “interesante”. En total el 88% de los encuestados opinó que los expertos de la mesa redonda habían tratado cuestiones de particular interés para ellos o sus organismos. El 77% consideró que había tenido la oportunidad de plantear sus problemas a los especialistas.

29. El 18% de los encuestados calificó la relación entre los especialistas y el público de “muy interactiva”, el 59% la consideró “interactiva” y el 23% la calificó de “no tan interactiva”.

30. La encuesta también indicó que ninguno de los encuestados que había recibido ayuda financiera habría podido asistir al Curso Práctico o al Congreso Astronáutico Internacional sin ese apoyo prestado por los organizadores.

IV. Medidas de seguimiento

31. En la reunión del Comité de enlace con las organizaciones internacionales y los países en desarrollo de la FAI, celebrada después del Curso Práctico con la participación de representantes de Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre, se

propuso que el 18° Curso Práctico de las Naciones Unidas y la FAI se celebrara en Glasgow (Reino Unido) los días 26 y 27 de septiembre de 2008, como actividad asociada con el 59° Congreso Astronáutico Internacional, que tendría lugar en Glasgow del 29 de septiembre al 3 de octubre de 2008.

32. El tema propuesto para el 18° Curso Práctico Naciones Unidas/FAI fue “Aplicaciones integradas de la tecnología espacial: apoyo a la gestión de fenómenos ambientales potencialmente peligrosos”. El examen de los objetivos y el programa del 18° Curso Práctico proseguiría en una reunión de planificación que se celebraría durante el 45° período de sesiones de la Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos, en 2008.

33. Se decidió asimismo que en los futuros cursos prácticos de las Naciones Unidas y la FAI se celebrarían nuevas mesas redondas entre los participantes y los jefes o altos directivos superiores de los organismos espaciales y las instituciones u organizaciones pertinentes.
